

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!  
ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЬ!

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ  
НАРОДНИЙ КОМІСАРІАТ



ВНУТРЕННИХ ДЕЛ СССР  
ВНУТРІШНІХ СПРАВ СРСР

ОТДЕЛ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ — ВІДДІЛ АКТИВ ГРОМАДЯНСЬКОГО СТАНУ

# ПОСВІДКА ПРО НАРОДЖЕННЯ СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ

*Handwritten notes:*  
№ 111  
1941  
Золотий ст.

УА № 336958

Гр.  
Гр.

*Вашинко*  
(прізвище — фамилия)  
*Шма Володимирова*  
(ім'я і по батькові — имя и отчество)

народился (дзяся)  
родился (дзяся)

*3 июля 1941 года*  
*месяц девятьсот сорок первого года*  
(прізвищем і цифрами: рік, місяць і число — прізвищем и цифрами: год, месяц и число)

про що в книзі записів актів громадянського стану про народження за 19 *41* р. *27* числа *люля* місяця зроблений відповідний запис.

о чем в книге записей актов гражданского состояния о рождении за 19 *41* г. *27* числа *июля* м-ца произведена соответствующая запись.

Батьки { *Кашинко Володимир Васильович*  
Отец (прізвище, ім'я і по батькові — фамилия, имя и отчество)  
Родители { *Кашинко Любов Борисовна*  
Мать (прізвище, ім'я і по батькові — фамилия, имя и отчество)

Місце народження дитини { *Київ* республіка, край, область  
Місце народження дитини { *УРСР* республіка, край, область  
Місце народження дитини { *Київ* республіка, край, область

Госзнак. 1939.



Зоро ЗАГС  
Зоро ЗАГС

*Handwritten signature*

Діловод *Handwritten signature*  
Делопроизводитель

*Handwritten initials*



ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!  
ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЬ!

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ  
НАРОДНИЙ КОМІСАРИАТ



ВНУТРЕННИХ ДЕЛ СССР  
ВНУТРІШНІХ СПРАВ СРСР

ОТДЕЛ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ — ВІДДІЛ АКТИВ ГРОМАДЯНСЬКОГО СТАНУ

# ПОСВІДКА ПРО НАРОДЖЕННЯ СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ

*Handwritten notes:*  
№ 111  
1941  
Золотий ст.

УА № 336958

Гр.  
Гр.

*Вашинко*  
(прізвище — фамилия)  
*Шма Володимирова*  
(ім'я і по батькові — имя и отчество)

народився (дзяся)  
родился (дась)

*3 числа 1941 года*  
*месяц девятьсот сорок первого года*  
(прізвищем і цифрами: рік, місяць і число — прописью и цифрами: год, месяц и число)

про що в книзі записів актів громадянського стану про народження за 19... р. ... числа ... місяця зроблений відповідний запис.

о чем в книге записей актов гражданского состояния о рождении за 19... г. ... числа ... м-ца произведена соответствующая запись.

Батьки { *Кашинко Володимир Васильович*  
Отец (прізвище, ім'я і по батькові — фамилия, имя и отчество)  
Родители { *Кашинко Любов Борисовна*  
Мать (прізвище, ім'я і по батькові — фамилия, имя и отчество)

Місце народження дитини { *Київ* республіка, край, область  
Місце народження дитини { *УССР* республіка, край, область  
Місце народження дитини { *Ленінград* республіка, край, область

Місце реєстрації дитини  
Місце реєстрації дитини

Госзнак. 1939.



...оро ЗАГС  
...оро ЗАГС

*Handwritten signature*

Діловод  
Делопроизводитель

*Handwritten signature*

*Handwritten initials*

## Geburtsurkunde

Standesamt - Abteilung

YA Nr.: 336958

Bürgerin **Naumenko Inna Wladimirowna**

wurde am 3. Juli 1941 geboren

worüber im Geburtsregister für das Jahr 1941 am 27. Juli eine entsprechende Eintragung erfolgte.

Eltern:

Vater: Naumenko Wladimir Wassiliewitsch

Mutter: Naumenko Ljubow Borissowna

Geburtsort: Stadt Kiew, Ukrainische Sowjetrepublik

Registrierungsort : Stadt Kiew  
Leninski Rayonstandesamt

Siegel                    Leiter des Standesamtes  
(Unterschrift)